

近世以來三論宗的歷史研究與人物考據

夏金華

兼及僧肇著作的真偽問題(下)

此後，在《攝山之三論宗史略考》一文的基础上，湯氏繼續研究，撰《三論宗》一文，成爲《隋唐佛敎史稿》專書中的一節。其中重在考證法朗的事蹟、思想，以及吉藏的著述、三論思想之要義與後學等內容。

在他看來，法朗一生重在講說，不事撰述，其敎人宗旨及經義闡發，主要散見於吉藏《勝鬘經寶窟》、《中觀論疏》等著作中。例如，法朗對八不——不生亦不滅，不常亦不斷，不一亦不異，不來亦不出——的理解：

師云：「……今破此八事，及破一切大小、內外、有所的人，故名八不。所以然者：一切有所得人，生心動念，即是生；欲滅煩惱，即是滅。謂己身無常爲斷，有常住可求爲常。真諦無相爲一，世諦萬象不同爲異。從無明流來爲來，返本還原出去爲出。才

起一心想，即具此八種顛倒。今一一歷心，觀此無從，令一切有所得心畢竟清淨，故云不生、不滅，乃至不來、不出也。……

┌ 19

法朗在興皇寺講經，聽者常達千人。門人來自遠方，又散往四面八方弘化。據湯氏考證，突出者有羅雲、慧哲、吉藏等十三人，分別遊化於荊州、襄州、江都、長安、蘇州、婺州、杭州等地。此外，還有白衣學者傅綽、孫錫等人²⁰。其中最著名者，無疑是史稱嘉祥大師的吉藏。

吉藏，祖上爲安息人，出生於金陵。七歲出家，受具後，始聞名。後止於嘉祥寺，問道者千餘。一生講三論一百餘遍，《法華經》三十餘遍。著述宏富，凡三十八部一百餘卷，現存二十七部。

綜合看來，吉藏著述雖多，其學說之要，在於闡明二諦、中道，並以中道為佛性；其特色在於傳承、綜合²¹，乃三論學之集大成者。其中道義出於法朗及曇影，以中道為佛性，則源於河西道朗之義。而詳細的論述，具見於其所著之《三論玄義》一書。

據湯氏所考，唐代初年，三論宗如日中天，蔚為大宗，盛行於金陵棲霞山、會稽嘉祥寺、荊襄、長安、四川等地。吉藏有弟子多人，如慧遠、智拔、智凱、智命等。但入太宗朝後，不為世人所賞，漸為玄奘唯識學所取代，即告衰微。

此外，還有洪林《三論宗歷史之研究》一文，對於三論的研究有兩方面的貢獻，頗有特色。一是關注於印度三論形成的背景，尤其是學術背景，作者回答了龍樹撰寫中觀學著作的原因，並對當時流行的外道及佛教界內部種種錯誤的看法與學說，專門做了統計與歸類，合為四大類：(1)邪外，(2)小乘有，(3)小乘空，(4)大乘有。十六種：(1)謂因中有果論，(2)從緣顯了論，(3)去來實有論，(4)計我論，(5)計常論，(6)宿作因論，(7)自在等作論，(8)害為正法論，(9)有邊無邊論，(10)不死矯亂論，(11)無因見論，(12)斷見論，(13)空見論，(14)計妄最勝論，(15)妄計清淨論，(16)妄計吉祥論。同時，將其列成表格，非常清

楚明白²²，有助於正確而全面地理解龍樹的思想學說，這是以前的研究者所未曾注意的地方。

二是對印度中觀論書翻譯的歷史進行了考證，內容也分為兩個方面：(1)譯者羅什、真諦的事蹟，(2)所譯經論。

關於羅什生卒年、來華年月及所譯經論問題，歷史上諸說紛紜，無有定論。作者根據苻秦建元十三年（晉太元二年，三七七）太史占異的史料，提出羅什生於晉興寧二年（三六四）、寂於宋元嘉十一年（四三四）的觀點²³。

至於來華之年月，作者亦據此認為在建元十三年。而湯氏依據《高僧傳》所載，應在姚興（三六六—四一六）弘始三年（四〇一）²⁴。

還有，羅什終譯之年有弘始十一（四〇九）、十四（四一二）兩種說法，作者傾向於後說。湯氏依僧肇《鳩摩羅什法師誄》，判為弘始十五年（四一三）²⁵。此說較為合理。而所譯經論，洪林取《開元釋教錄》所錄，為七十四部三八四卷。並指出其中明顯之錯誤，如《放光般若》乃為西晉無羅叉、竺叔蘭所譯，非為羅什所出等。上述考證，有其合理成分，可以採信。

至於真諦的生卒年、來華年月及事蹟，作者亦一一

予以論證，提出自己的看法。同時，參照從梁僧祐《出三藏記集》到近世的《大正藏》各個時代的經典目錄，以及相關史料與近人的著述，考證羅什、真諦所譯《中》、《百》、《十二門》三論的具體翻譯時間，頗為審慎、縝密，值得肯定。²⁶

除此之外，還有關於僧肇（三八四—四一四）及著作《肇論》的探究，相關的論文也不少。僧肇在羅什門下十餘年，曾受其稱讚²⁷，是關河舊說的嫡傳，其主要思想體現在《肇論》一書裏，尤其是在以《老》、《莊》筆法寫成的《物不遷論》、《不真空論》、《般若無知論》和《涅槃無名論》四文之中²⁸。此類研究可以分為僧肇的死因、著述真偽問題的討論，以及其思想內容的闡述等方面。

從僧肇的死因看，梁《高僧傳》的記載是，晉義熙十年（弘始十六年，四一四）卒於長安，壽三十一。餘書所載，則為三十二歲。最不同的說法出自《傳燈錄》²⁹，云肇乃為秦王姚興所殺。臨刑時，還留有一偈：「四大元無主，五陰本來空，將頭臨白刃，猶似斬春風。」²⁹以後，此說遂成千古之謎案，不能決。明末紫柏尊者亦引此說³⁰。

對此，大光《僧肇與肇論之研究》一文提出三條論

據，駁斥肇被殺之說：（1）認為偈語「卑俚」，非出自僧肇之口，乃為「唐人以後的偽造」；（2）引宋釋曉月《肇論序》「作《寶藏論》進上秦王，秦王答旨殷勤」之語為證，認為肇、姚二人關係融洽，姚不可能殺肇；（3）引清代雍正皇帝《御選語錄》所言「偈非師作，蓋訛傳焉」以為證明³¹。儘管這些論據尚不夠充分、堅確，難以駁倒被殺之說，缺乏說服力，但亦可備一說。

《肇論》所收文論的真偽，也是近世學人樂於討論的題目。據統計，僧肇共有文論約十九（一說十二）種³²。學者懷疑最甚者，當數《寶藏論》。據湯氏的研究，其確為偽作，此說有如老吏斷案，嫻熟明快：

《祐錄》、《長房錄》、《內典錄》、《隋志》、兩《唐志》均未著錄。六朝章疏未言及。至《通志略》與《宋史·藝文志》始列入。

明憨山大師云：「《傳燈錄》載肇在被殺時，乞七日假，著《寶藏論》。」（《御選語錄》云：「典刑之人，無乞假著書之理。」肇被殺事，實不確也）現查《傳燈錄》無此語。宋曉月《肇論序注》云：「作《寶藏論》進上秦王，秦王答旨殷勤。」是宋時

人亦有不知肇被殺者。但謂此論為僧肇所作，或本出於禪宗人之傳說。且查論中語句，頗多宗門所常用，殊不似僧肇口吻。禪宗著作，亦有援引此論者。明弘治甲子所刊之《寶藏論》，載有《上都章敬寺懷暉》序文（敘肇在義熙十年、年三十一終於長安，未言其被殺）。按懷暉亦唐代禪宗名人之一（元和十年逝世），則此論之流行，與禪宗當有關係。

又，金趙秉文《道德經集解》，引有所謂肇公之《老子注》，其中有「習學謂之聞，絕學謂之鄰」諸句（禪宗書《碧岩錄》五引此諸語，則謂出於《寶藏論》），實《寶藏論》中語。論中亦並頗有道教理論與名辭（如虛洞、太清、陰符等），則似此論為中唐以後，妄人取當時流行禪宗及道教理論湊成，托名僧肇。而所謂肇公之《老子注》，同是偽書也。

檢《寶藏論》云，何謂五通？一曰道通，二曰神通，三曰依通，四曰報通，五曰妖通，

云云。夫「通」者亦即「神通」之簡稱，五通者即謂五神通（按《長阿含》、《十上經》謂神足通、天耳通等為「六神通」，可以為證。《長阿含》譯時，僧肇曾參與，並為作序，現存），今列「神通」為五通之一，肇公博學，曾助什翻譯（《維摩經·方便品》「遊戲神通」句下，肇注曰：「經云菩薩得五通，或具六通」云云。此為肇知「通」為「神通」之略稱之證），必不能言論離奇至此。又，作偽者似以「神通」者神仙之通，故列一「妖通」與之相對，可謂妖妄已極。《寶藏論》之為偽托，固可不俟再煩言取證而即決也。³³

對於《寶藏論》，馮友蘭亦提出過其中與《般若無知論》義相抵牾之處，例如，「依彼（指《寶藏論》）所說，現象世界之起源，起於，一念迷」。自邏輯方面言，現象世界既有，即不可謂為無；但自形上學方面言，則聖人若無妄念，則其現象世界即應歸無有，又何有「萬物不能拘，森羅不能雜，之有？」³⁴至此，《寶藏論》之偽作，已成定案，《老子注》一書亦附焉。

不僅如此，湯氏又對現行《肇論》開卷《宗本義》

一篇，從目錄學與版本學的角度提出四點意見，否定爲僧肇所作：(1)舊錄未著錄，(2)可能在陳時加入，(3)現存於《續藏經》之慧達《肇論疏》無此文，且次序與《大正藏》通行本之《肇論》不同，(4)日本僧人稱《宗本義》爲慧達所作，但不知是否爲小招提之寺僧慧達³⁵。同時，懷疑《涅槃無名論》也是僞作，理由有六：

(1)《肇論疏》等均謂此論中引《涅槃經》文，而《涅槃經》的譯出年代(四二一或四一七——四一八)卻在僧肇去世(四一四)之後。

(2)羅什逝後一年，肇入滅，而其《上秦王表》中引及姚興《與安成侯書》(即姚興答書)所言，似乎羅什辭世已久。

(3)論中「九折十演」之說斥大頓悟說，應是竺道生的思想，但道生之頓悟說卻是在僧肇死後才提出的。

(4)《大唐內典錄》時，已有人懷疑此論非僧肇之作。

(5)《涅槃無名論》雖不出肇公手筆，應約在宋初頓、漸爭論時所作。論中「難差」以下六章分別反復陳述頓漸，唯闡述理本無差，差別在人，此外了無精意，辭力浮薄，似非僧肇所作。

(6)反對頓悟的名僧是慧觀，他曾作《漸悟論》，以

對抗竺道生與謝靈運。《名僧傳》所載《三乘漸解實相》一文，應其所作，該文所說相當於《涅槃無名論》的第八、九、十三節的內容。慧觀所說的方法切實，比《涅槃無名論》更進一層。³⁶

此後，石峻承湯氏衣鉢，繼續研究這一問題，作《讀慧達〈肇論疏〉述所見》一文，認爲《宗本義》舊錄中不見著錄，其文所表現之思想偏在虛無，與慧遠之「本無說」相近，是僧肇所批駁的，故此文極有可能爲後人僞撰。

石氏此文後有一附錄，乃從體裁、史實、文筆、思想分析，以爲《涅槃無名論》一文「不類肇公其他三論」，故疑亦非出僧肇之手。比如，肇《上秦王表》中有言「在什公門下，十有餘載，雖衆經殊致，勝趣非一，然涅槃一義，常以聽習爲先。」但是，羅什學宗般若，「扇龍樹之遺風」，不遺餘力，甚少宏宣涅槃之義，僧肇是其嫡傳，嘗被許爲「解空第一」，其現存著作多與涅槃義無關，故此說顯與史實不符。

其次，《涅槃無名論》中之思想，如演開宗、演位體、演超境等所說，似皆與《般若無知論》不合。

第三，文中「難差」第八以下六章的內容，「則爲持漸以駁頓者，反復陳述，究竟之道，於理無差。」

如此等等，故「《涅槃無名論》之為偽作，可斷然矣。」³⁷ 附錄雖不長，卻頗能點到要害之處。但日本學者橫超慧日《涅槃無名論》及其背景》一文，從分析僧肇此文創作背景入手，駁斥湯、石二人之說，肯定為僧肇所作，亦頗有理。³⁸

總之，對於《肇論》，中日學界只承認《物不遷論》、《不真空論》、《般若無知論》三篇為僧肇所作，其餘篇什頗有爭議，限於篇幅，茲不具論。

本文主要討論了三論宗的歷史脈絡、人物生平事蹟及著作真偽考證等問題。行文至此，照例應該總結一下。假如對近代以來林林總總的三論宗研究下一斷語的話，或亦僅就研究者的貢獻度而論，湯用彤氏功不可沒，其餘是為補充，互為增上，共同促成了三論研究一度興旺的景象。湯氏主要在史跡的考據與流傳脈絡的清理上，爬梳精細，多有創說。稽之史實，甚為符契，為近世以來三論宗研究的重要成績。

註：

19. 《中觀論疏》卷二末，《大正藏》第四十二卷，第三十二頁中。
20. 《隋唐佛教史稿》第四章《隋唐之宗派》第一節《三

論宗》，中華書局一九八四年八月版，第一一九——一二〇頁。

21. 如湯氏所言：「吉藏言學，處處引及師說，然亦多用關河舊說。其《大乘玄論》卷三曰：「學問之體，要須依師承習。」可見其重視先師。《百論疏》卷一曰：「若肇公可謂玄宗之始。」《中論疏》中引曇影古義特多，可見其自以為源出關河。」（《隋唐佛教史稿》第一二三——一二四頁）。

22. 洪林《三論宗歷史之研究》，《三論宗之發展及其思想》第二十四——二十六頁。

23. 有關羅什的生卒年問題，各種傳記諸說不同，梁慧皎《高僧傳》曾舉出其卒年有弘始七年、八年、十一年等，沒有肯定何年為確（《大正藏》第五十卷，第三十三頁上）。唐時因發現僧肇寫的諫辭，其中說羅什卒於弘始十五年（四一三），年七十，遂成定說。陳垣《釋氏疑年錄》亦采此說。近世日本學者塚本善隆推翻此說，認定為十一年說。呂澂先生肯定其說，認為理由充分，可信（《中國佛學源流略講》，中華書局一九七九年八月版，第八十七頁）。
24. 《漢魏兩晉南北朝佛教史》上冊，中華書局一九八三年三月版，第二〇五——二〇六頁。

25. 《漢魏兩晉南北朝佛教史》上冊，第二〇六頁。
26. 《三論宗之發展及其思想》第四十六——五十頁。
27. 吉藏《百論序疏》言：『羅什至京師，因從請業，著《不真空》等四論，什歎曰：「秦人解空第一者，僧肇其人也。」』（《大正藏》第四十二卷，第二三二頁上）。
28. 由於僧肇出家前，志好玄微，每以《老》、《莊》為心要，故而嫻熟其筆法。美國安樂哲《僧肇研究》一文中，嘗舉《物不遷論》一文與《老子》、《莊子》以及《論語》三書同、似用語的比較，列表比對（張曼濤主編《三論典籍研究》，臺灣大乘文化出版社，一九七九年八月版，第二七七——二七九頁），可資參閱。
29. 《景德傳燈錄》卷二十七，《大正藏》第五十一卷，第四三五頁上——中。
30. 《紫柏尊者別集》卷四，《卍續藏經》第一二七冊，第一四一頁。
31. 《三論典籍研究》第二四七——二四八頁。
32. 據大光《僧肇與〈肇論〉之研究》一文統計為十九種（《三論典籍研究》第二五〇——二五一頁）、《漢魏兩晉南北朝佛教史》統計為十二種（第二三四——二三五頁）。
33. 《漢魏晉南北朝佛教史》上冊，第二三五——二三六頁。
34. 馮友蘭《中國哲學史》下冊第七章《南北朝之佛學及當時人對於佛學之爭論》，中華書局一九四七年十月版，第六八五頁。
35. 《漢魏晉南北朝佛教史》上冊，第二三四頁。
36. 《漢魏晉南北朝佛教史》下冊，第四七九——四八一頁。
37. 民國三十三年（一九四四）國立北平圖書館《圖書季刊》新第五卷，第一期。
38. 《涅槃無名論とその背景》，塚本善隆編《肇論研究》，京都法藏館，昭和二十九年，第一六七——一九九頁。

會性法師MP3免費結緣

1. 大方廣佛華嚴經（華語）一套四十五片（附經文）。
2. 限臺灣地區出家眾索請（庫存不多）。
3. 請付回郵一百元，寄至：新北市中和區中山路二段三三七巷十五號六樓。
4. 慧霖文化有限公司（〇二）二二四五一〇三二八。